



PŘEKRAČUJEME HRANICE  
PRZEKRACZAMY GRANICE  
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

# Bulletin Euroregionu Silesia

Červen 2018 · Číslo 13



**Euroregion Silesia  
žije hudbou**



**Představujeme nové členy  
Euroregionu Silesia**

## Zprávy z Euroregionu Silesia

### 20 let Euroregionu Silesia

V září 2018 uplyne 20 let od ustavení Euroregionu Silesia. U příležitosti tohoto výročí se ve dnech 13. - 14. září 2018 uskuteční v Ratiboři česko-polská konference, na kterou naváže společné integrační setkání v Kravařích. Účastníci obou akcí budou mít možnost shlédnout krátký film o přeshraniční spolupráci v Euroregionu Silesia, obdrží česko-polský kalendář a také speciální číslo Bulletinu, které bude u této příležitosti vydáno.

### READY TO HELP

V tomto čísle Bulletinu vám představujeme společný projekt s názvem „READY TO HELP – systém společné ochrany hraničních obcí v Euroregionu Silesia“. Do projektu, který je řízen Euroregionem Silesia, je zapojeno 22 jednotek dobrovolných hasičů a je realizován ve spolupráci s Hasičským záchranným sborem Moravskoslezského kraje, územním odborem v Opavě, a Okresním velitelstvím státního požárního sboru v Ratiboři. Po zahájení projektu v říjnu loňského roku byla realizována výběrová řízení na dodavatele nového vybavení pro všechny jednotky zapojené do projektu (včetně čtyř požárních vozidel). V květnu tohoto roku proběhlo první ze série společných taktických cvičení, druhé cvičení je naplánováno na září. Na červen 2018 pak byly připraveny dva turnusy společného víkendového soustředění v Ústřední hasičské škole v Jánských Koupelích.

### Pohádková Odra

„Pohádková Odra“ je název česko-polského projektu, který realizuje společnost Destinační management Poodří – Moravské Kravařsko a Euroregion Silesia. Projekt spočívá v propagaci zajímavého turistického produktu a zejména pak v jeho rozšíření pro návštěvníky z polské strany. Turistický produkt Pohádková Odra, který je zaměřen na předškolní a mladší školní mládež a také na rodiny s dětmi, předsta-



vuje poutavou formou a prostřednictvím pohádkových bytostí zajímavá místa v oblasti Poodří. Po zpracování polské verze celého produktu proběhly v dubnu 2018 společné pilotní studijní cesty českých a polských pedagogů, na které pak v květnu 2018 navázaly společné cesty školních a předškolních dětských skupin. Více na [www.pohadkovepoodri.cz](http://www.pohadkovepoodri.cz) a [www.bajkowa-odra.pl](http://www.bajkowa-odra.pl).

### Stežka rozhleden a vyhlídkových míst Euroregionu Silesia

V souladu se Strategii rozvoje Euroregionu Silesia na období 2014-2020 zahájil euroregion v roce 2016 přípravu souhrnné koncepce vytvoření rozhleden a vyhlídkových míst na různých místech Euroregionu Silesia. Na začátku byla zmapována stávající vyhlídková místa a zájem obcí, měst a dalších subjektů o vytvoření nových. Poté bylo postupně připraveno k realizaci 13 nových rozhleden na obou stranách euroregionu, z nichž 10 se již realizuje. Pro realizaci zbývajících 3 rozhleden, které by měly být završením nového komplexního turistického produktu „Stežka rozhleden a vyhlídkových míst Euroregionu Silesia“, v současné době euroregion zpracovává projektový záměr pro předložení do programu INTERREG V-A Česká republika – Polsko.

### Kulturní a přírodní dědictví česko-polského příhraničí

Sdružení obcí povodí Horní Odry se sídlem v polské Ratiboři (polská část Euroregionu Silesia) od začátku roku 2017 jako partner projektu realizuje vlajkový projekt *Kulturní a přírodní dědictví pro rozvoj polsko-českého pohraničí „Společné dědictví“*. Cílem projektu, který realizuje celkem 11 partnerů, je snaha propojit stávající turistické trasy v rámci přeshraničních tras a integrovat stávající nabídku do komplexních přeshraničních turistických balíčků, které by vedly k prodloužení délky pobytu návštěvníků na tomto území. V rámci projektu se partneri účastní mnoha aktivit. K aktivitám z poslední doby, které se v rámci projektu uskutečnily, patří workshop věnovaný managementu produktů cestovního ruchu – Stežka technických památek Slezského vojvodství, který se konal ve dnech 9. - 11. května 2018. Cílem workshopu bylo zvýšení informovanosti partnerů a seznámení s příklady dobré praxe, kdy se účastníci mohli ptát odborníků provozujících největší a nejznámější turistické zajímavosti.

## (NE) FEJETON

Pokud jste byli v minulých letech pravidelnými čtenáři našeho Bulletinu, možná si pamatujete na mé fejetony, v kterých jsem se snažila psát o všedních věcech nevědní formou, abych alespoň trochu zpestřila a odlehčila to vážné téma euroregionální spolupráce, na které je náš zpravodaj zaměřen. Osobní vzpomínky na mé tragikomické začátky v Euroregionu Silesia i náhled do budoucnosti, mé vyznání Ostravě jako městu mého dětství, veselé zážitky z cest při realizaci společných projektů či jen tak zamyšlení nad Slezskem, které se Čechům někdy ztratilo – o tom všem byly moje fejetony. A možná si někteří z vás i vzpomenu na můj slib, že i v dalších číslech našeho Bulletinu budu v jejich psaní pokračovat. Je tedy načase, abych svůj slib splnila, ale... nejde to! Nemám totiž čas! Můj život se v posledních letech tak zrychlil, že nemám čas na nic, co není životně nutné, co nemá stanovené termíny a co není nařizováno „shora“. Stále jen administruju, realizuju, implementuju, monitoruju, aktualizuju, marně se snažím spřátelit se systémem „ZX00 minus“, který potřebuju ke své každodenní práci, občas zajdu i nakoupit a každý dru-

hý rok připravím pro rodinu Vánoce - pořád ale nemám nikdy vše hotovo. Navíc mám pocit, že jsem se ještě ani nepřeorientovala na novou „evropskou sedmiletku“ 2014-2020 a už se mluvím o přípravě té další. Poslední roky mého života uběhly tak rychle, že má vnučka, která se nedávno narodila, už chodí a mluví („Vždyť už jsou jí dva roky, babi!“) a zítra, až se probudím, už budu asi v důchodu. Copak bych se tedy mohla v klidu posadit k počítači, pohroužit se do svých myšlenek a napsat pro vás ten slibovaný fejeton? Udělat něco jen tak pro radost, co není povinné a co nikdo nebude kontrolovat? NE! Jak říkám, nemám čas! Ale slibuju, že se nad tím svým hektickým životem zamyslím a zkusím něco pro vás napsat příště. A taky začnu méně administrovat, budu častěji nakupovat a Vánoce budu chystat každý rok, jak se sluší a patří. Jen s tím systémem to fakt dobře nevidím. . .

*Autorka fejetonu Jana Novotná Galuszková již osmnáct let působí ve funkci tajemnice české části Euroregionu Silesia. Jako předsedkyně Matice slezské se zároveň zasazuje o všestranný rozvoj Slezska.*

Bulletin Euroregionu Silesia – č. 13/červen 2018

Vydavatel: Euroregion Silesia – CZ, Horní náměstí 69, 746 01 Opava, Česká republika

Redakce: Jana Novotná Galuszková, Iwona Paprotny, Daria Kardaczyńska, Leonard Fulneckez

Adresa redakce: Horní náměstí 69, 746 01 Opava, Česká republika, tel.: +420 553756220,

e-mail: [euroregion.silesia@opava-city.cz](mailto:euroregion.silesia@opava-city.cz), [www.euroregion-silesia.cz](http://www.euroregion-silesia.cz)

Fotografie: archiv Euroregionu Silesia, členů a konečných uživatelů

foto na titulní straně: Krzysztof Chasiss - Babczyński - k článku na str. 7

Překlady: Karina Kurková

Nakladatel: Mario Boubeniček, Ratibořská 1145/30, 747 05 Opava, Česká republika

Grafická úprava: Pavel Bárta

Tisk: Tiskárna Grafico s.r.o., Opava

Náklad: 1000 ks

Evidenční číslo MK ČR E 21341, ISSN 2084-0020

Bezplatný výtisk



# Aktualizace a implementace Strategie rozvoje

## Euroregionu Silesia na období 2014-2020

Činnost Euroregionu Silesia v posledních letech představuje vedle administrace Fondu mikroprojektů také intenzivní práci na naplňování „Strategie rozvoje Euroregionu Silesia na období 2014-2020“. Když byl Euroregion Silesia v roce 1998 ustaven, jako svůj hlavní předmět činnosti si vytyčil podporu a realizaci česko-polské přeshraniční spolupráce a rovnoměrný rozvoj v příhraničních regionech polského a českého Slezska a severní Moravy. Naplňování tohoto předmětu činnosti a rozvoj Euroregionu Silesia od jeho vzniku byl však do nedávné doby spíše řízen objektivními podmínkami než vlastními potřebami definovanými ve vlastních plánovacích dokumentech euroregionu.

Zahájení systematické finanční podpory česko-polské přeshraniční spolupráce ze strany Evropské unie v podobě samostatných programů (Phare CBC 1999-2003, INTERREG IIIA 2004-2006, Operační program přeshraniční spolupráce 2007-2013), delegování správy „fondu malých projektů“ jako nedílné součásti těchto programů na euroregiony, zřízení samostatné pracovní skupiny pro euroregiony v rámci

„Česko-polské mezivládní komise pro přeshraniční spolupráci“ v čele s Euroregionem Silesia, vstup České republiky a Polska do EU i Schengenského prostoru - to vše utvářelo objektivní podmínky, které předurčily činnost Euroregionu Silesia v prvních patnácti letech jeho existence.

Přestože scházející plánovací dokumentace Euroregionu Silesia nebyla prvkem jeho stagnace či nesprávných strategických rozhodnutí, v souvislosti s přípravou na období po roce 2013 si orgány Euroregionu Silesia uvědomily potřebu strategického plánování, a proto přistoupily ke zpracování historicky prvního strategicko-plánovacího dokumentu, který by představoval systémový nástroj koordinace a řízení další činnosti a rozvoje euroregionu. Tento dokument, který byl dokončen v březnu 2014, byl zpracován v úzké spolupráci obou sekretariátů euroregionu, českého externího zpracovatele a polského konzultanta, společně řídicí skupiny a čtyř společných tematických pracovních skupin.

Strategie rozvoje Euroregionu Silesia na období 2014–2020 byla zpracována jako otevřený dokument, který má

### POSLÁNÍ EUROREGIONU SILESIA

**Intenzivní přeshraniční spolupráce – náš společný a trvale udržitelný rozvoj.**

### VIZE EUROREGIONU SILESIA

**Prosperující česko-polský region, který podporuje ideu evropské jednoty a společně rozvíjí svou budoucnost na základě partnerské spolupráce.**



Dne 13. března 2018 se v Opavě konalo další jednání pracovní skupiny pro implementaci Strategie rozvoje Euroregionu Silesia.

být průběžně doplňován a aktualizován tak, aby v maximální možné míře přispíval k naplňování definovaných cílů a opatření klíčových oblastí rozvoje, a tím k naplnění strategické vize Euroregionu Silesia stát se „prosperujícím česko-polským regionem, který podporuje ideu evropské jednoty a společně rozvíjí svou budoucnost na základě partnerské spolupráce“. Dnes po více než 4 letech od jeho zpracování se ukazuje potřeba vyhodnocení jeho dosavadní implementace a provedení jeho aktualizace. Obsáhla analytická část dokumentu poskytuje velké množství informací z obou stran hranice. Část informací má statický charakter a není zapotřebí je měnit, nicméně část informací je nutné zaktualizovat a také doplnit o další údaje, které nebyly do původního dokumentu zapracovány. Dále je nutné zaktualizovat návrhovou část strategie, která vychází z analytické části a definuje vize, strategické cíle a opatření nezbytná jak pro zajištění rozvoje území a kvality života obyvatel Euroregionu Silesia, tak pro institucionální zajištění rozvoje euroregionu.

Kontrola naplňování Strategie je úkolem společné pracovní skupiny pro implementaci Strategie, ustavené orgány Euroregionu Silesia v roce 2014. Přestože pracovní skupina zahájila svou činnost ihned po svém ustavení, je nutné její činnost více zintenzívnit a zapojit ji i do procesu aktualizace. Dne 13. března 2018 se v Opavě konalo jednání

o této pracovní skupině, na kterém byl zhodnocen význam strategického dokumentu pro činnost Euroregionu Silesia a byla zhodnocena jeho dosavadní implementace. Dále byl nastíněn rozsah, způsob provedení a harmonogram aktualizace Strategie. Další jednání pracovní skupiny se uskuteční v červnu tohoto roku.

K rozvoji Euroregionu Silesia významnou měrou bezesporu přispívá finanční podpora ze strany Evropské unie. Od roku 1999 do této chvíle bylo jen prostřednictvím „fondech malých projektů“ v Euroregionu Silesia rozděleno téměř 11 milionů euro na přibližně 950 přeshraničních projektů obcí, škol všech stupňů, policejních či požárních jednotek, nejrůznějších kulturních institucí, sportovních klubů, spolků různého zaměření a mnoha dalších subjektů z obou stran hranice. Také Euroregion Silesia realizuje projekty menšího či většího rozsahu. V období 2007 – 2013 euroregion zrealizoval 10 vlastních projektů. Aktuálně v tomto období euroregion realizuje 6 projektů, z toho 2 velké a 4 mikroprojekty, a již jsou připravovány další. Dále uvádíme příklady, jak jednotlivé projekty, ať už realizované přímo Euroregionem Silesia nebo jinými subjekty z jeho území, naplňují různé strategické cíle a opatření Strategie rozvoje Euroregionu Silesia a zároveň jednotlivé prioritní osy současného programu INTERREG V-A Česká republika – Polsko:

#### **Tematická oblast Strategie: Lidé a prostředí pro život**

**Strategický cíl / opatření:** IV.1.2 Rozvoj přeshraniční spolupráce hasičských záchranných sborů

**Název projektu:** READY TO HELP – systém společné ochrany hraničních obcí v Euroregionu Silesia

**Realizátoři projektu:** Euroregion Silesia, Gmina Krzanowice, Gmina Krzyżanowice, obce Hať, Chuchelná, Píšť, Rohov, Strahovice, Sudice a Šilheřovice

**Výše schválené dotace EU:** 928 933,46 EUR

**Prioritní osa programu INTERREG V-A ČR– Polsko:** 1

#### **Tematická oblast Strategie: Cestovní ruch, kultura a sport**

**Strategický cíl / opatření:** II.3.6 Řeka Odra – společný symbol Euroregionu Silesia

**Název projektu:** Pohádková Odra

**Realizátoři projektu:** Destinační management Poodří - Moravské Kravařsko a Euroregion Silesia

**Výše schválené dotace EU:** 30 000 EUR

**Prioritní osa programu INTERREG V-A ČR– Polsko:** 2

#### **Tematická oblast Strategie: Vzdělání, podnikání**

**Strategický cíl / opatření:** III.1.1 Podpora technického vzdělávání

**Název projektu:** Podpora vzdělanosti v oblasti recyklačních technologií v česko-polském příhraničí

**Realizátoři projektu:** Vysoká škola báňská - Technická univerzita Ostrava (Fakulta metalurgie a materiálového inženýrství) a Politechnika Częstochowska

**Výše schválené dotace EU:** 10 211,35 EUR

**Prioritní osa programu INTERREG V-A ČR– Polsko:** 3

#### **Tematická oblast Strategie: Lidé a prostředí pro život**

**Strategický cíl / opatření:** IV.2.2 Rozvoj přeshraniční spolupráce zařízení zdravotních služeb

**Název projektu:** Česko-polská spolupráce v medicíně katastrof

**Realizátoři projektu:** Fakultní nemocnice Ostrava a Wojewódzki Szpital Specjalistyczny Nr 2 w Jastrzębiu Zdroju

**Výše schválené dotace EU:** 18 344,87 EUR

**Prioritní osa programu INTERREG V-A ČR– Polsko:** 4



V rámci projektu „Česko-polská spolupráce v medicíně katastrof“ se v lednu 2017 v edukačním centru Fakultní nemocnice v Ostravě konal jeden ze společných workshopů českých a polských lékařů, který byl zaměřen na fixování pánve po úrazech.



# Aktuálně o programu INTERREG V-A

## Česká republika - Polsko



PŘEKRAČUJEME HRANICE  
PRZEKACZAMY GRANICE  
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Přesně před třemi lety jsme vám v našem Bulletinu představili nový program česko-polské přeshraniční spolupráce pro období 2014-2020 s názvem **INTERREG V-A Česká republika – Polsko**, který se v té době připravoval na své zahájení. Na přípravném zasedání Monitorovacího výboru, které se uskutečnilo 15. června 2015 v Ostravě ještě před samotným schválením programu ze strany Evropské komise, byla projednána základní pravidla pro implementaci programu jako např. kritéria a proces výběru projektů, podrobný popis aktivit pro jednotlivé prioritní osy programu, pravidla způsobilosti výdajů, jednací řád Monitorovacího výboru a v neposlední řadě také záležitosti Fondu mikroprojektů jako nedílné součásti programu. Program byl Evropskou komisí schválen dne 23. června 2015 a pak již nic nebránilo jeho oficiálnímu zahájení.

Jak vypadá program dnes po třech letech od jeho zahájení, kolik projektů již bylo schváleno a jsou aktuálně vyhlášeny nějaké výzvy? Připomeňme si na úvod strukturu programu, alokace a specifické cíle jednotlivých prioritních os:

### Struktura programu INTERREG V-A Česká republika – Polsko

Číslo osy	Název prioritní osy v programu	Alokace z EFRR (v EUR)	Alokace z EFRR (v %)
<b>Specifický cíl prioritní osy</b>			
1.	Společné řízení rizik <i>Zvýšení přeshraniční akceschopnosti při řešení mimořádných událostí a krizových situací</i>	12 215 972	5,4 %
2.	Rozvoj potenciálu přírodních a kulturních zdrojů pro podporu zaměstnanosti <i>Zvýšení návštěvnosti regionu prostřednictvím vyššího využití potenciálu přírodních a kulturních zdrojů</i>	135 733 026	60 %
3.	Vzdělání a kvalifikace <i>Zlepšení úrovně zaměstnanosti absolventů</i>	10 179 978	4,5 %
4.	Spolupráce institucí a komunit <i>Zvýšení intenzity spolupráce institucí a komunit v příhraničním regionu</i>	54 519 432	24,1 %
5.	Technická pomoc	13 573 302	6 %
<b>Celkem</b>		<b>226 221 710</b>	<b>100 %</b>

EFRR = Evropský fond pro regionální rozvoj

Na zasedáních Monitorovacího výboru, kterých se do této chvíle konalo jedenáct, bylo schváleno více než 100 standardních projektů s celkovou dotací z prostředků EU převyšující 136 milionů EUR. Kromě těchto „velkých“ projektů byly schváleny také alokace v celkové výši 45,244 milionů EUR pro tzv. Fondy mikroprojektů realizované v šesti euroregionech česko-polského příhraničí a určené k financování projektů malého rozsahu – mikroprojektů.

V současné době je tedy rozděleno mezi příjemce přibližně 85 % z celkové alokace a rok 2018 je tak posledním

rokem výzev s většími alokacemi finančních prostředků na „velké“ projekty (tj. mimo mikroprojekty). Na jaře letošního roku byl ukončen příjem žádostí do prioritní osy 3 a 4, aktuální jsou v tuto chvíli pouze dvě výzvy do prioritní osy 2. Jedna z těchto výzev s alokací 4 miliony EUR je určena pro projekty destinačního managementu, druhá výzva s alokací 18,633 milionů EUR pak na standardní projekty. Termín pro předkládání projektových žádostí je do 30. září 2018, žadatelé však musí již do 30. června 2018 předložit k posouzení stručný projektový záměr. Po roce 2018 už lze očekávat pouze výzvy s menšími objemy finančních prostředků v závislosti na úsporrách vzniklých při realizaci projektů.

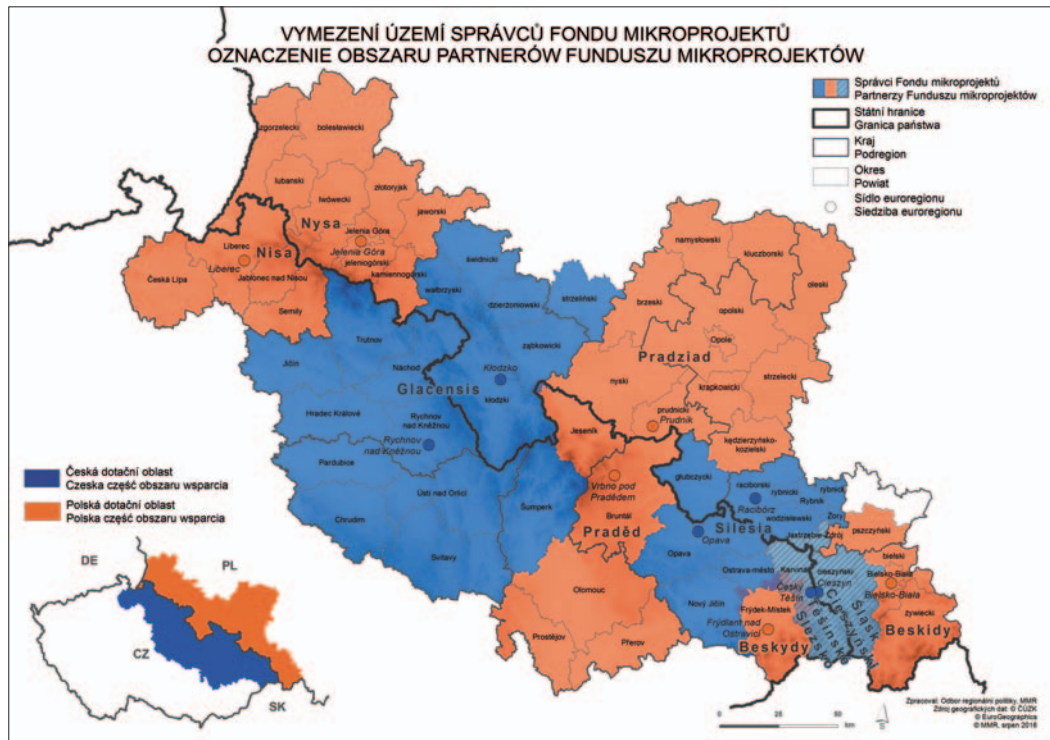
Mezi úspěšnými žadateli o dotaci na projekty většího rozsahu jsou jak členské obce Euroregionu Silesia, tak i samotný euroregion. Česká část Euroregionu Silesia je vedoucím partnerem projektu s názvem „**READY TO HELP – systém společné ochrany hraničních obcí v Euroregionu Silesia**“, realizovaným v rámci prioritní osy 1. Jedná se o projekt 10 partnerů, na který byla schválena dotace z prostředků EU v celkové výši 928 933,46 EUR. Podrobnosti o tomto projektu se dočtete na straně 7 tohoto čísla Bulletinu. Polská část Euroregionu Silesia je partnerem vlajkového projektu „**Kulturní a přírodní dědictví pro rozvoj polsko-českého pohraničí - Společné dědictví**“ v rámci prioritní osy 2. Projekt, na který byla schválena dotace 1 904 455,15 EUR, realizuje celkem 11 partnerů. V rámci prioritní osy 2 byla letos schválena také dotace ve výši 1 999 605,08 EUR na projekt sedmi členskými obcí Euroregionu Silesia (a jednoho města z území sousedního Euroregionu Těšínské Slezsko) s názvem „**Stezka horní Odry – zelené stezky pohraničím**“. Oba tyto zajímavé projekty vám představíme v příštím čísle našeho Bulletinu.

### AKTUÁLNĚ O FONDU MIKROPROJEKTŮ 2014-2020 V EUROREGIONU SILESIA

Přestože výzvy k předkládání přeshraničních projektů většího rozsahu již nelze po roce 2018 očekávat, žadatelé se budou moci i v následujících letech ucházet o dotace z Fondů mikroprojektů na menší projekty - mikroprojekty. Na tyto menší projekty, které v každém euroregionu schvaluje příslušný Euroregionální řídicí výbor, lze získat dotaci až 20 000 EUR v prioritní ose 3 a 4 nebo až 30 000 EUR v prioritní ose 2, u mikroprojektů typu A (s principem vedoucího partnera) pak může maximální dotace být dvojnásob-

ná. Vymezení působnosti jednotlivých euroregionů, které vykonávají funkci tzv. Správců Fondu mikroprojektů, je názorně uvedeno v mapce.

Z Fondu mikroprojektů v Euroregionu Silesia bylo do konce května 2018 Euroregionálním řídicím výborem rozděleno přibližně 50 % z celkové alokace. Následující tabulka představuje strukturu Fondu mikroprojektů v Euroregionu Silesia dle prioritních os a průběh čerpání prostředků na mikroprojekty k 31. květnu 2018 (tabulka neuvádí finanční prostředky určené na administraci Fondu):



Zpracovatel: Ministerstvo pro místní rozvoj ČR, odbor regionální politiky

#### Struktura Fondu mikroprojektů 2014-2020 v Euroregionu Silesia a průběh čerpání k 31. 5. 2018

Prioritní osa	Název prioritní osy	Alokace v %		Alokace v EUR	Vyčerpáno	
					v EUR	v %
2.	Rozvoj potenciálu přírodních a kulturních zdrojů pro podporu zaměstnanosti	30 %	CZ	674 160	481 481,28	71,42
			PL	1 168 485	422 084,09	36,12
3.	Vzdělání a kvalifikace	5 %	CZ	112 360	23 360,85	20,79
			PL	194 748	31 063,99	15,95
4.	Spolupráce institucí a komunit	65 %	CZ	1 460 680	800 008,34	54,77
			PL	2 531 718	1 323 918,19	52,29
<b>Celkem</b>		<b>100 %</b>		<b>6 142 151</b>	<b>3 081 916,74</b>	<b>50,18</b>

Ke dni 31. května 2018 bylo ve Fondu mikroprojektů v Euroregionu Silesia prostřednictvím systému MS2014+ **zaregistrováno 228 projektových žádostí českých a polských žadatelů**. Z celkového počtu zaregistrovaných žádostí bylo vyřazeno 20 žádostí, které neprošly kontrolou přijatelnosti, a 32 žádostí bude teprve projednáno. Do konce května 2018 tak bylo **Euroregionálním řídicím výborem projednáno 176 žádostí**, z toho bylo **schváleno 161 žádostí**. Úspěšnost žadatelů je tak více než 90%, což je pro žadatele jedním z důležitých motivačních prvků. Neméně důležitá je pro žadatele široká metodická pomoc obou sekretariátů Euroregionu Silesia, a to jak při přípravě projektové žádosti, tak při zpracování závěrečného vyúčtování ukončených projektů. Oba sekretariáty také aktivně pomáhají při vyhledání projektových partnerů a napomáhají vzniku nových partnerství.

Po ukončení v pořadí již šestého kola příjmu žádostí do Fondu mikroprojektů v březnu 2018 a jejich projednání na zasedání Euroregionálního řídicího výboru v červnu 2018 se Euroregion Silesia pro zbytek roku rozhodl soustředit své síly především na monitoring realizovaných projektů a kon-

trolu závěrečných vyúčtování ukončených projektů, která předchází samotnému proplacení dotace. Příjem nových žádostí bude opět pokračovat od začátku roku 2019, přičemž přesné termíny budou zveřejněny na internetových stránkách [www.euroregion-silesia.cz](http://www.euroregion-silesia.cz) a [www.euroregion-silesia.pl](http://www.euroregion-silesia.pl) v polovině tohoto roku. Protože Fond mikroprojektů bude ukončen až v červnu 2023, žadatelé se budou moci o dotaci ucházet ještě i v dalších 2 – 3 letech v závislosti na rychlosti čerpání finančních prostředků z tohoto Fondu.



Ve dnech 12. – 13. dubna 2018 se v prostředí polských Beskyd uskutečnilo společné setkání členů Euroregionu Silesia, jehož součástí byla také „Burza za partnerství“.



# READY TO HELP

## system společné ochrany hraničních obcí v Euroregionu Silesia



PŘEKRAČUJEME HRANICE  
PRZEKACZAMY GRANICE  
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



Nové požární vozidlo pro JSDH Sudice bylo slavnostně pokřtěno 28. dubna 2018.

Jednotky dobrovolných hasičů, které působí ve většině českých a polských obcí a měst, jsou nedílnou součástí národních integrovaných záchranných systémů, přičemž jednotky působící v příhraničí mají základní předpoklad zasáhnout v případě potřeby i na druhé straně hranice. Příhraniční oblast Euroregionu Silesia je lehce prostupná, protože není tvořena horami a je zde velmi hustá síť silničních hraničních přechodů. Přeshraniční propojení a akceschopnost těchto jednotek v případě potřeby společných zásahů však má svá omezení. Tato omezení spočívají jak v nedostatečném technickém zázemí, tak v nedostatečné připravenosti pro společný zásah. Svůj potenciál na jedné straně a svá omezení na straně druhé si uvědomilo devět českých a polských sousedících hraničních obcí a pod vedením Euroregionu Silesia jako vedoucího partnera připravily projekt s názvem „**READY TO HELP – systém společné ochrany hraničních obcí v Euroregionu Silesia**“. V červnu 2017 byl projekt schválen k financování z programu INTERREG V-A Česká republika – Polsko v rámci prioritní osy 1 „Společné řízení rizik“. Celková výše způsobilých výdajů projektu činí 1 092 862,90 EUR, schválená dotace z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj činí 928 933,46 EUR, tj. 85 %. Čeští partneři mají dále schválenou dotaci ze státního rozpočtu ČR ve výši 5 %.

Do projektu je zapojeno 10 partnerů: Euroregion Silesia jako vedoucí partner celého projektu, 7 hraničních obcí z české strany: Sudice, Rohov, Strahovice, Chuchelná, Píšť, Hať a Šilheřovice a 2 gminy (střediskové obce) z polské strany: Krzanowice a Krzyżanowice. Projekt je realizován ve spolupráci s Hasičským záchranným sborem Moravskoslezského kraje, územním odborem v Opavě, a Okresním velitelstvím státního požárního sboru v Ratiboři.

Hlavním cílem projektu je vytvoření systému společné ochrany na území hraničních obcí Euroregionu Silesia prostřednictvím zlepšení technického zázemí 22 požárních jednotek dobrovolných hasičů (7 českých a 15 polských) a jejich připravenosti ke společným zásahům při požárech a jiných živelných pohromách v pohraničí. „Systémem společné ochrany“ se v tomto případě myslí propojení dvou národních záchranných systémů na úrovni dobrovolných složek, které jsou v obou zemích součástí těchto systémů.

V rámci projektu, který bude realizován až do konce roku 2019, budou pořízena 4 nová požární vozidla (2 pro české jednotky a 2 pro polské) a další technické vybavení pro 19 jednotek. Na samotné posílení přeshraniční připravenosti a akceschopnosti dobrovolných požárních jednotek jsou zaměřeny aktivity zahrnující 4 společná taktická cvičení realizovaná střídavě na české a polské straně, 2 turnusy společných soustředění v Ústřední hasičské škole s programem teoretických školení a praktického výcviku pod názvem „Univerzita dobrovolného hasiče“ a společná pracovní setkání všech zapojených jednotek. Nedílnou součástí projektu je také analýza systému společné ochrany hraničních obcí v Euroregionu Silesia a zpracování stručného a srozumitelného manuálu společné ochrany jako pomůcky pro jednotky dobrovolných hasičů při provádění zásahu na druhé straně hranice.



Dne 16. února 2018 se v Chuchelně konalo úvodní setkání zástupců všech českých a polských jednotek dobrovolných hasičů zapojených do projektu.

# Euroregion Silesia žije hudbou

Co spojuje jména významných hudebních skladatelů Henryka Mikołaje Góreckého a Arnolda Ludwiga Mendelssohna? Nebo víc ze současnosti: zpěvák Jaromír Nohavica, zpěvačka Hanu Zagorovou, klavíristu Piotra Paleczného a zpěvačku Aniu Wyszkoni? Samozřejmě jsou všichni uvedení umělci rodáky narozenými na území Euroregionu Silesia. Na tento seznam by se dala připsat ještě řada dalších významných hudebníků – skladatelů a interpretů, kteří byli a jsou spjati s touto částí Slezska.

Slezsko bylo vždy proslulé láskou k hudbě. A to v různé podobě. Tradiční bylo zpívání v domech během veškerých rodinných slavností. Zpívalo se i na veřejnosti, nejen v pěveckých sborech, ale i spontánně, když se místní sešli s přáteli a sousedy doma či na zahradě. Občany také v každé etapě života doprovázela hudba znějící z dechových nástrojů. Hlásala veselé zprávy – svatby, křtiny, různé církevní a úřední slavnosti, a také doprovázela zemřelé na jejich poslední cestě. Na polské straně hranice se často jednalo o orchestry působící v rámci podniků, nejčastěji hornické. Na české straně byly téměř v každé obci dechovky.

Také území Euroregionu Silesia – jako část tzv. českého Slezska a Horního Slezska na polské straně – na tyto hudební tradice navazuje. Kromě orchestrů, pěveckých sborů a dalších hudebních souborů se města a obce mohou pochlubit i skvělými festivaly, krásnými koncertními sálami a aktivními kulturními institucemi. Zkusme proto představit Euroregion Silesia z jeho hudební stránky.

K nejvýznamnějším hudebním institucím patří Národní divadlo moravskoslezské v Ostravě se dvěma scénami: Divadlem Antonína Dvořáka a Divadlem Jiřího Myrona. Divadlo má ve svém repertoáru operu, balet a také muzikály nejvyšší evropské úrovně. V Ostravě působí také Janáčkova filharmonie Ostrava. Kromě koncertů filharmonie pořádá také dva významné festivaly: Mezinárodní hudební festival Leoše Janáčka (letos se jako host zúčastní Krzysztof Penderecki) a Svatováclavský hudební festival. Od roku 2002 Ostrava pořádá stále populárnější multižánrový festival „Colours of Ostrava“. Tento festival již získal mezinárodní věhlas a každým rokem jej navštěvují desítky tisíc diváků.

Svou filharmonii má také polské město Rybnik. Orchester pokračuje v hudebních tradicích města a pořádá různé akce, jako jsou mj. Hudební festival Henryka Mikołaje Góreckého „U źródeł sławy“ a každoroční Cecylské dny (Dni Cecylińskie), které jsou věnovány sborové hudbě. Další hudební institucí euroregionu je Slezské divadlo Opava. Toto divadlo patří k nejstarším ve Slezsku a ve svém reper-

toáru má operu, operetu, balet a muzikálová představení.

Na území Euroregionu Silesia se koná také řada pravidelných hudebních akcí nadregionálního významu. Kromě akcí výše uvedených lze zmínit festival elektronické hudby a světla INTRO Festival v polské Ratiboři, Mezinárodní festival tradičního jazzu v polském Rybniku a Celostátní festival umělecké písně pořádaný rovněž v Rybniku.

V česko-polském příhraničí působí také řada pěveckých sborů, zejména amatérských. Nechybí proto akce pro pěvecké soubory. Patří k nim mimo jiné: *Hlubčická sborová setkání „Silesia Cantat“* (Głubczyckie Spotkania Chóralne „Silesia Cantat“), *Festival sborové písně* (Festiwal Pieśni Chóralnej) ke slovom Josepha von Eichendorffa v Ratiboři, *Vodislavská setkání s koledou* (Wodzisławskie Spotkania Kolędowe), mezinárodní *Přehledka pěveckých sborů příhraničí* (Przegląd Chórów Pogranicza) pořádaná v Krzyżanowicích, *Soutěž sborové hudby Czesława Prudla* (Konkurs Muzyki Chóralnej im. Czesława Prudla) v Lys-

kách a *Setkání chrámových sborů Hlučínska*.

Dále nelze opomenout pokračování hudebních tradic rodu Lichnovských, dávných majitelů zdejších panství. V Hradci nad Moravicí se již několik desítek let koná *Mezinárodní hudební festival Beethovenův Hradec* a v Krzyżanowicích každým rokem Koncert věnovaný památce F. Liszta a L. van Beethovena. Areál bývalého cisterciáckého opatství v Rudách se každým rokem rozeznívá hudbou během festivalu *Hudba ve starém opatství* (Muzyka w starym opactwie).

Bohatství hudebních tradic v Euroregionu Silesia má svůj odraz i v aktivitách vyvíjených v rámci Fondu mikroprojektů. Z mnoha zrealizovaných projektů lze připomenout některé z těch ukázkových. V roce 2013 obec Krzyżanowice uspořádala **I. Mezinárodní festival dechových orchestrů**. V rámci projektu se mj. konala soutěžní vystoupení šesti orchestrů z obou stran hranice, které se následně prezentovaly veřejnosti. Myšlenka festivalu dechových orchestrů měla pozitivní ohlas, a tak se od té doby tento festival koná každým rokem a je lákadlem pro řadu milovníků hudby. Powiat Głubczycki (okres Hlubčice) ve spolupráci s městem Krnov uspořádal v roce 2014 **Festival česko-polské písně**. Zúčastnilo se ho několik desítek žáků z českých a polských škol, kteří nejprve absolvovali hudební dílny a následně prezentovali své umělecké dovednosti v obou partnerských městech. **Slezská hudba** je společný projekt Vodislavského kulturního střediska (*Wodzisławskie Centrum Kultury*) a Pěveckého sdružení ostravských učitelek. Jednalo se o společné aktivity amatérských sborů







Velmi aktivní v oblasti hudby je Obecní kulturní středisko v Lubomi, které v posledních letech realizovalo několik „hudebních“ projektů.

působících v obou městech. Uskutečnily se pěvecké dílny, společná vystoupení a završením projektu bylo zpracování a vydání zpěvníku.

Aktivitou zaměřenou na prohlubování česko-polské spolupráce v oblasti hudby a zpěvu bylo **Slezské portamento** – společný projekt Stonavské Barborky a města Hlubčice (*Głubczyce*). Cílem projektu bylo mj. podpořit realizaci sborové soutěže „Silesia Cantat“ v Hlubčicích a Festival „Stonavská Barborka“. Aktivita probíhala na přelomu roku 2017 a 2018. Velmi aktivní v oblasti hudby je Obecní kulturní středisko (*Gminny Ośrodek Kultury*) v Lubomi, který v posledních letech zrealizoval několik projektů. Patří k nim: **Koledování bez hranic** (*Kolędowanie bez granic*), **Příhraniční pěvecká setkání – Píseň nezná hranice** (*Przygraniczne Spotkanie Śpiewacze - Pieśń nie zna granic*) a **Hudba bez hranic** (*Muzyka bez granic*), na nichž se pokaždé podíleli jiní partneři.

K originálním projektům zrealizovaným v rámci Fondu mikroprojektů patří projekt Kulturního domu z Rybníku-Niedobczyc a Dechového orchestru Ostrava s názvem **Reprezentační orchestr Euroregionu Silesia**. Po řadě dílen a společné přípravě byl v jeho rámci v roce 2014 zřízen mezinárodní dechový orchestr reprezentující Euroregion Silesia. Na dechové orchestry byl zaměřen i projekt zrealizovaný společně *Společensko-kulturním sdružením „Ad libitum“* (*Stowarzyszenie Społeczno-Kulturalne „Ad libitum“*) a obcí Hat' s názvem **Hudba nezná hranice – pořádání společných česko-polských koncertů prostřednictvím společného pěveckého sboru**. V rámci projektu došlo k prohloubení in-

tegrace pěveckých sborů z Krzyżanowic a Hatě, které již řadu let spolupracují a v rámci projektu připravily a prezentovaly řadu koncertů, včetně koncertů společného pěveckého sboru a dechového orchestru.

Bohatství a úroveň kulturní hudební nabídky v této části česko-polského příhraničí, množství a různorodost zdejších hudebních souborů, včetně těch amatérských, a také realizace řady společných hudebních aktivit, na nichž se podílí partneři z obou stran hranice, bezesporu přispívají k rozvíjení hudební kultury na tomto území. Pokud to spojíme s udržováním a pokračováním hudebních tradic a aktivní účastí obyvatel na rozmanitých hudebních akcích, můžeme bez jakékoli pochybnosti říci, že **EUROREGION SILESIA ŽIJE HUDBOU**.



V rámci projektu s názvem „Hudba nezná hranice – pořádání společných česko-polských koncertů prostřednictvím společného pěveckého sboru“ došlo k prohloubení spolupráce pěveckých sborů z Krzyżanowic a Hatě.

# Představujeme nové členy Euroregionu Silesia

V posledních třech letech došlo k větším změnám členské základny Euroregionu Silesia, a to zejména na české straně. Zatímco na polské straně euroregionu vystoupilo město Rydułtowy a přistoupila obec Świerklany (rybnický okres), na české straně své členství v euroregionu ukončil mikroregion Matice Slezská (nedělná se o spolek Matice slezská, který je i nadále členem) a zároveň se novými členy stalo osm obcí a jedno město. Obce Větřkovice a Jezdkovice jsme vám představili v posledním čísle našeho Bulletinu, nově vám postupně představíme obce Otice, Vřesina, Darkovice a Chuchelná z okresu Opava, obce Slatina a Jeseník nad Odrou z okresu Nový Jičín a ze stejného okresu město Bílovec. Jsme rádi, že všichni noví členové vyvíjejí aktivity v oblasti česko-polské přeshraniční spolupráce a tím přispívají k naplňování poslání Euroregionu Silesia.

## Obec Otice (CZ)

Obec Otice, která leží v bezprostřední blízkosti města Opavy, není typickou obcí vesnického charakteru, má spíše charakter vzdálenějšího opavského předměstí, které je s městem propojeno městskou hromadnou dopravou. V obci dnes žije 1 420 obyvatel a je oblíbeným místem k bydlení pro ty, kteří pracují v nedalekém městě. Obec má bohatý kulturní a společenský život. Mezi největší a nejoblíbenější kulturní akce patří každoročně pořádané společenské plesy, kácení Máje, „karmaše“ (slezský výraz pro posvícení), taneční zábavy a zejména pak „Otické zelené slavnosti“. Otické kysané zelí, které se zde pěstuje a vyrábí, je certifikovaným regionálním produktem Opavského Slezska. Obec navázala aktivní přeshraniční spolupráci s partnerem z území Euroregionu Praděd – Gminou Olesno.

Zpracováno na základě: [www.otice.cz](http://www.otice.cz)

## Obec Slatina (CZ)

Obec Slatina, která má 770 obyvatel a která byla do roku 1990 součástí Města Bílovec, se nachází na území tzv. moravských enkláv ve Slezsku. První písemná zpráva o obci je doložena roku 1371. Obec má několik dominant: kostel Nanebevzetí Panny Marie, který byl pravděpodobně postaven začátkem 14. století, barokní zámek z roku 1771 v centru obce, který dnes slouží jako obecní úřad, knihovna a reprezentativní prostory obce se svatební síní, dále pak školu z roku 1785 a čtyři kapličky. V letošním roce se obec zapojila do souhrnné koncepce vytvoření rozhleden a vyhlídkových míst na území Euroregionu Silesia a připravila k realizaci „Rozhlednu Slatina“, která bude vybudována v blízkosti kopce Okrouhlík (467 m n.m.) bez lesnatého prostoru tak, aby nebyla zastíněna stromy a umožnila výhled do všech světových stran. Tato nově vybudovaná rozhledna se tak stane součástí nového přeshraničního turistického produktu Euroregionu Silesia a svým dílem přispěje k dalšímu rozvoji cestovního ruchu v česko-polském příhraničí.

Zpracováno na základě: [www.obecslatina.cz](http://www.obecslatina.cz)



Gmina Świerklany z ptačí perspektivy.



Barokní zámek z roku 1771 v centru obce Slatina dnes slouží jako obecní úřad, knihovna a reprezentativní prostory obce se svatební síní.

## Gmina Świerklany (PL)

Świerklany jsou střediskovou obcí vesnického charakteru v rybnickém okrese ve Slezském vojvodství. Obec má 3 části: Jankowice, které jsou od roku 2000 sídlem obce, Świerklany Dolne a Świerklany Górne. Obec má přes 12 tisíc obyvatel a zaujímá území 2417 hektarů. Obec leží v bezprostředním sousedství velkých měst Rybnik, Żory a Jastrzębie-Zdrój. Díky blízkosti hlavních průmyslových středisek Rybnicka a malé vzdálenosti od hranice s Českou republikou je obec atraktivní pro investory. Świerklany mají také výhodnou dopravní polohu. Poblíž je mezinárodní silnice, která vede od hraničního přechodu Český Těšín-Cieszyn, a také rekreační střediska Slezských Beskyd, Ustroně a Visly (Wisły). Obec Świerklany se může pochlubit řadou historických objektů, například dřevěným kostelem Božího Těla v Jankowicích, postaveným kolem roku 1670. Další zajímavostí je místo s názvem Studzienka (Studánka) v Jankowicích, jehož historie je úzce spjata s dějinami jankowického kostela a vyprávěním o knězi Valentýnovi. Původně byl ve Studánce pouze pramen, jehož voda byla v okolí proslulá zázračnou mocí – měla uzdravovat nemocné. Toto místo se stalo dějištěm mnohých náboženských slavností a cílem poutí a bylo také tématem přeshraničního projektu s názvem „Slezské pohádky a legendy“, který realizovala Základní škola v Jankowicích se Základní a mateřskou školou Horymírova z Ostravy-Zábřehu. Přeshraniční spolupráci navázala také Základní škola č. 2 ve Świerklanach, která realizovala projekt se Základní a mateřskou školou z Ostravy-Svinova. Samotná obec pak nově spolupracuje s českou obcí Větřkovice.

Zpracováno na základě: [www.swierklany.pl](http://www.swierklany.pl)